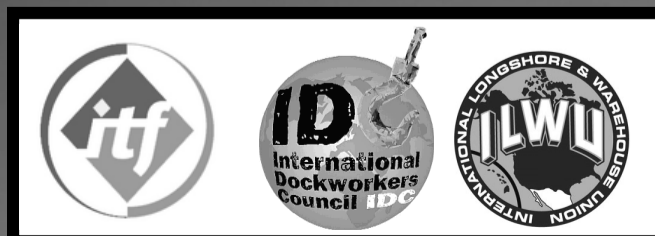


Carta de apoyo de los trabajadores portuarios de la costa oeste de los Estados Unidos a SINTRAJAP

“Los trabajadores portuarios de todo el mundo forman parte de una singular fraternidad muy potente que trasciende las fronteras nacionales. Los barcos de carga y sus dueños no dependen de ningún país en particular. Tampoco nosotros los estibadores.

Una ofensa a uno es un ataque a todos.” - ILWU



COAST LONGSHORE DIVISION INTERNATIONAL LONGSHORE & WAREHOUSE UNION

Robert McEllrath Ray Familathe Ray Ortiz, Jr. Leal Sundet

24 de Marzo de 2010

Carta de apoyo a SINTRAJAP:

Hace unos dos años siendo Oscar Arias Presidente de la Republica, Costa Rica aceptó un préstamo de \$72.5 millones del Banco Mundial e impulsó a la ciudad de Limón por el camino de la modernización. Se hicieron grandes promesas. Una de ellas fue que las instituciones y los residentes de Limón colaborarían para poner en práctica un plan de modernización que resultaría en una mejor calidad de vida para los residentes de Limón. Recientemente, el Sindicato Internacional de Trabajadores Portuarios y de Almacenes (ILWU, por sus siglas en inglés), el sindicato que representa a los estibadores de la costa del Pacífico en los Estados Unidos, Hawaii, Alaska y Columbia Británica del Canadá, se enteró que los líderes del Sindicato de Trabajadores Portuarios de SINTRAJAP de Puerto Limón y Puerto Moín han sido destituidos de sus puestos a pesar de haber sido elegidos democráticamente por sus afiliados, y en su lugar el gobierno de Costa Rica ha instalado una nueva junta de directores respaldada por el gobierno. Además, el gobierno de Costa Rica ha congelado las cuentas bancarias del Sindicato.

Por décadas, el Banco Mundial y su programa de préstamos han servido de instrumentos para promover los intereses de los Estados Unidos y los intereses occidentales en ciertas regiones del mundo. El Banco Mundial y sus políticas de desregulación, liberalización de mercados y la privatización del sector público han promovido la conducta antidemocrática y la desigualdad. Lo sucedido al Sindicato de Trabajadores Portuarios de SINTRAJAP en Puerto Limón y Puerto Moín es un buen ejemplo de esto. La intervención del gobierno en dicho Sindicato no tiene precedentes, y además es ilegal e incompatible con la adhesión histórica del gobierno de Costa Rica a la democracia y a los derechos humanos. Pedimos que el gobierno de Costa Rica tome medidas inmediatamente para reinstaurar a los dirigentes del Sindicato de Trabajadores Portuarios de SINTRAJAP de Puerto Limón y Puerto Moín y negocie de buena fe con la directiva reinstaurada sobre la modernización de los puertos. Al mismo tiempo, exigimos que el gobierno de los Estados Unidos reconozca su influencia corruptora y desista de apoyar los sectores económicos poderosos que quieren deshacerse de los gremios costarricenses en aras del saqueo y las ganancias. Finalmente, queremos asegurarle al Sindicato de Trabajadores Portuarios de SINTRAJAP de Puerto Limón y Puerto Moín que los trabajadores portuarios del mundo se solidarizan con ustedes en su lucha por hacer cumplir las promesas hechas – la promesa de que las instituciones, incluso los sindicatos y la gente de Limón puedan trabajar juntos para cumplir un plan de modernización para mejorar la calidad de vida de los residentes de Limón. La modernización de los puertos de Limón y Moín no puede realizarse sin la plena participación democrática del Sindicato de Trabajadores Portuarios de SINTRAJAP.

Los trabajadores portuarios de todo el mundo forman parte de una singular fraternidad muy potente que trasciende las fronteras nacionales. Los barcos de carga y sus dueños no dependen de ningún país en particular. Tampoco nosotros los estibadores. Una ofensa a uno es un ataque a todos.

En Solidaridad,

Robert McEllrath

Robert McEllrath
International President

Ray Familathe

Ray Familathe
International Vice President

Ray Ortiz, Jr.

Ray Ortiz, Jr.
Coast Committeeman

Leal A. Sundet

Leal A. Sundet
Coast Committeeman

1188 Franklin Street, 4th Floor, San Francisco, CA 94109 • Tel: (415) 775-0533 Fax: (415) 775-9783 • www.ilwu.org